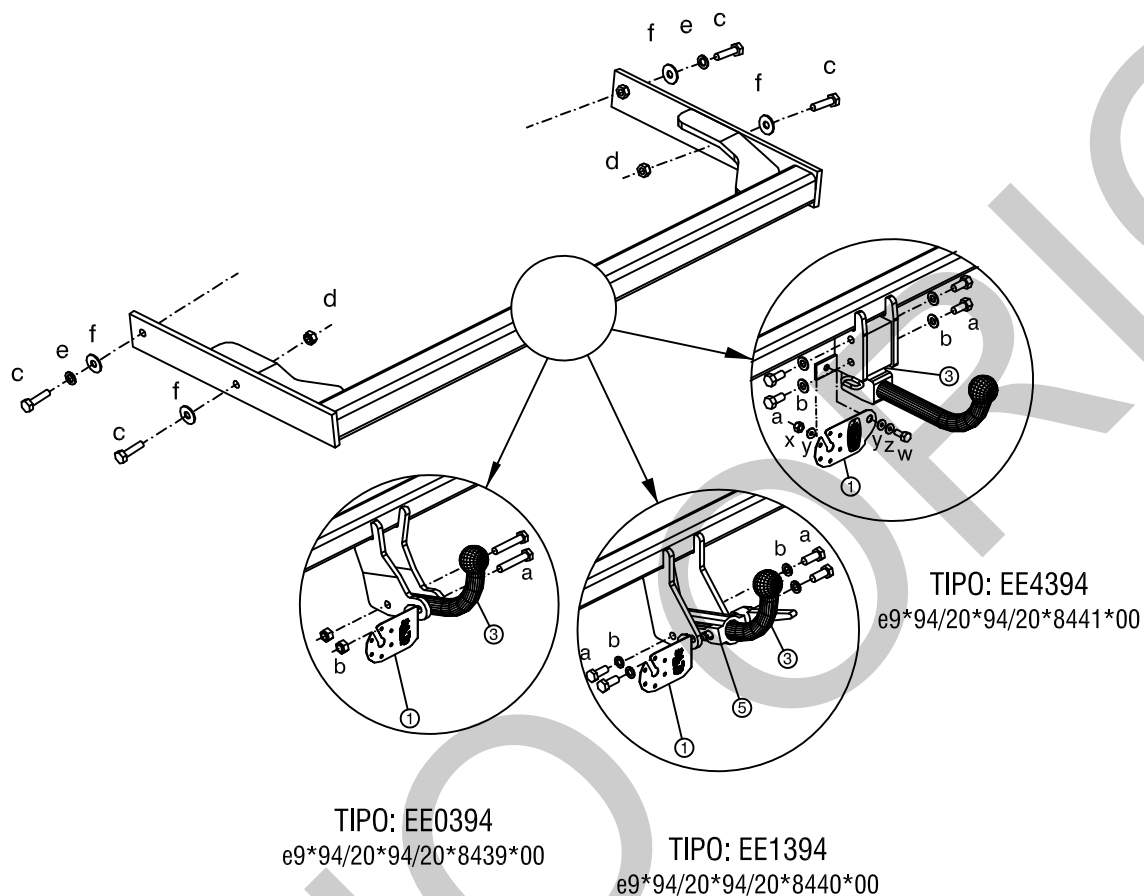


MAZDA
5

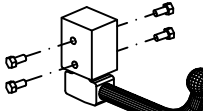
Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R.	S	D	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis					
1.800 kg.	80kg.	9,29 kN	mm	6	8	10	12	14
			Nm	10	25	55	85	135
				16	200			

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE
	c  4 x M10x40 DIN 933 8.8
	d  2 x M10 DIN 985 8
a  2 x M12x65 DIN 931 8.8	e  2 x M10 DIN 127 -
b  2 x M12 DIN 985 8	f  4 x M10 DIN 9021 -
	
a  4 x M12x25 DIN 933 8.8	
b  4 x M12 DIN 125 -	
	w  1 x M10x30 DIN 933 8.8
	x  1 x M10 DIN 985 8
a  4 x M12x 30 DIN 933 8.8	y  2 x M10 DIN 125 -
b  4 x M12 DIN 125 -	z  1 x M10 DIN 2093 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Desmontar los pilotos traseros y desconectar los sensores de aparcamiento.
2. Desmontar el paragolpes y el refuerzo metálico, este se anula. En los modelos Diesel volver a colocar la pieza del lado izquierdo fijada al refuerzo metálico.
3. Limpiar la cara exterior de las vigas del vehículo para tener acceso a los puntos de anclaje.
4. Introducir el cuerpo del enganche por el interior de las vigas, y apuntar sin apretar los tornillos que se indican en el croquis.
5. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
6. Recortar el paragolpes para permitir el paso de la bola como se indica en el croquis.
7. Colocar el paragolpes, pilotos traseros y sensores de aparcamiento.
8. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses / 1.000 Km. de uso.

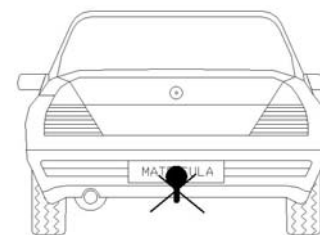
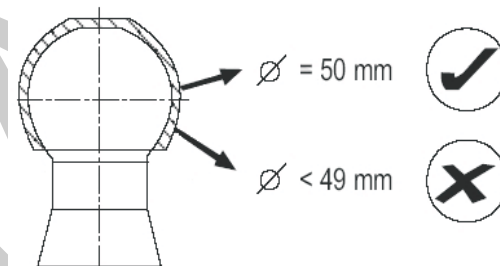
UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Remove the rear lights and disconnect the proximity sensors.
2. Remove the rear bumper and the metal reinforcement, then discard the latter. In the models Diesel to return to place the piece of the determined left side to the metallic reinforcement.
3. To clean the surface of the beams of the vehicle to gain access to the fastening points.
4. Insert the tow bar into the beams, and line it up without tightening the screws shown in the diagram.
5. Centre the tow bar and tighten the whole group in accordance with the Tightening Torque table.
6. Trim the bumper as shown in the diagram, to allow the ball to pass through.
7. Position the rear lights, rear bumper and disconnect the proximity sensors.
8. Check the tightening torque of the screws after 6 months / 1,000 Km. of use.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Beleuchtung und abklemmen der Parksensoren hinten.
2. Herausnehmen der Stossfänger hinten die Metallhalterung weglassen nur für Dieselmodelle werden die Träger wieder links eingebaut.
3. Reinigen der Oberfläche der Träger um die Verankerungspunkte für die Fixierung der Kupplung freizulegen.
4. Fixieren das Kupplungsteil im inneren der Träger des Fahrzeuges mit Schrauben, ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
5. Zentrieren die Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
6. Einschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
7. Fixieren der Stossfänger die Beleuchtung und einklemmen der Parksensoren.

Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

**Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

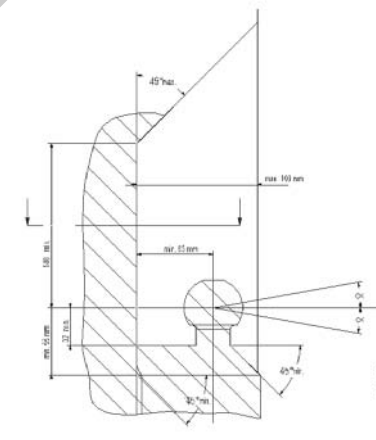
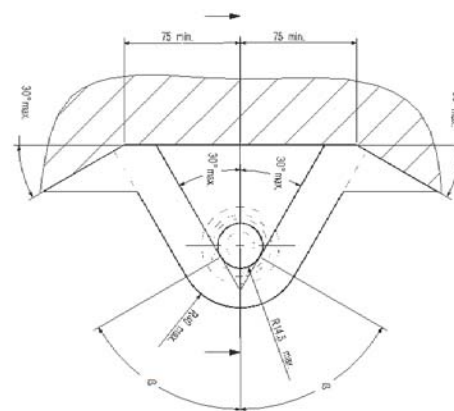
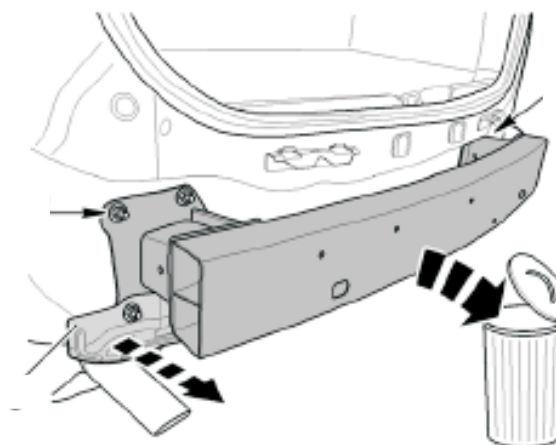
- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

F**IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE**

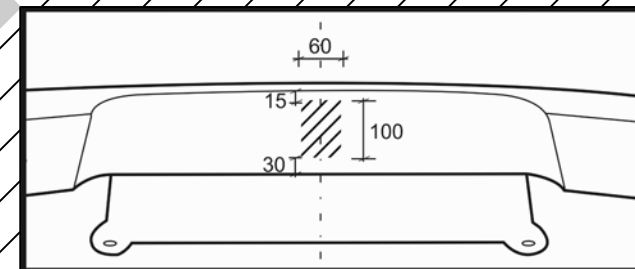
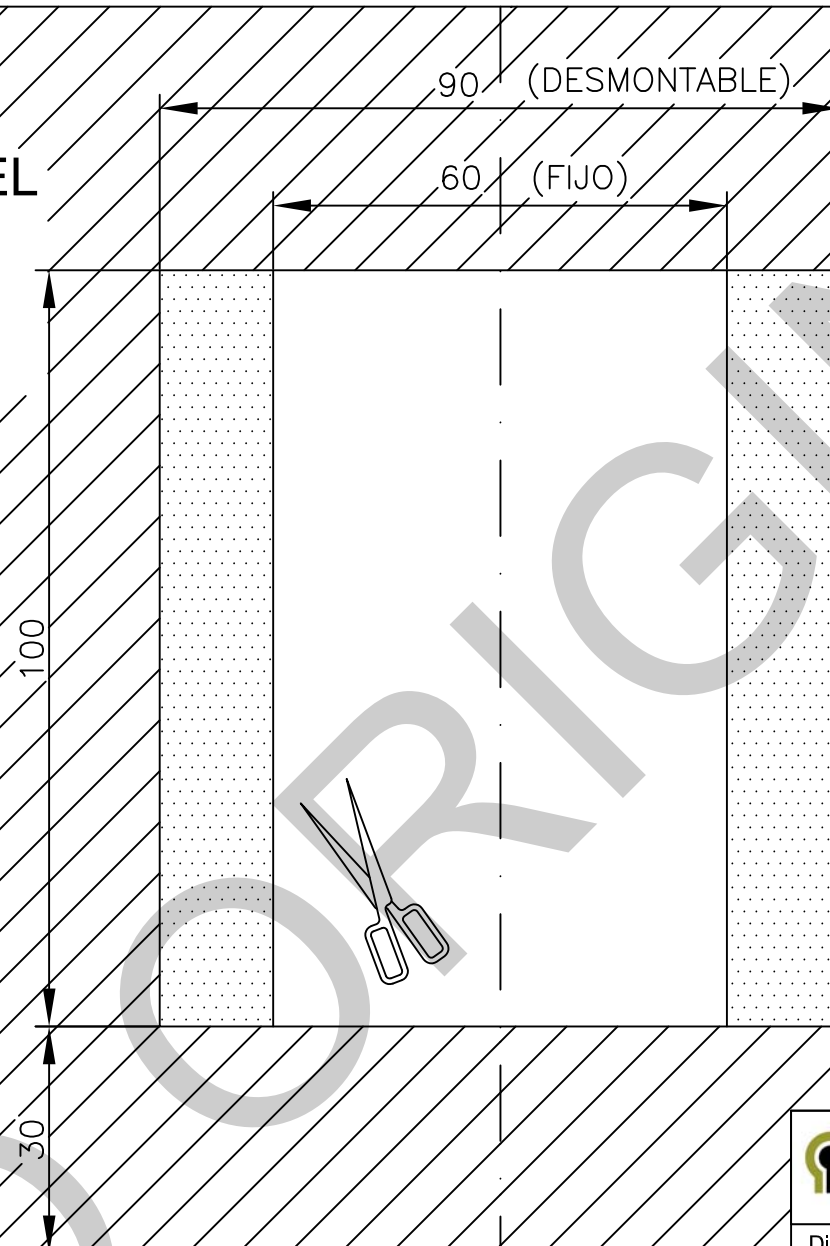
1. Démonter les feux arrière et déconnecter les capteurs de recul et le feu de la plaque d'immatriculation.
2. Démonter le pare-choc et le renfort métallique, le jeter. Dans les modèles diesel pour retourner pour placer le morceau de l'aile gauche déterminée au renfort métallique.
3. Nettoyer la surface des poutres du véhicule que dissimulent les points d'ancrage.
4. Introduire l'attelage à l'intérieur des longerons, et présenter sans serrer à l'aide des vis indiquées sur le croquis.
5. Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
6. Découper le pare-choc selon le croquis, pour laisser le passage de la boule.
7. Placer les feux arrière et déconnecter les capteurs de recul et le feu de la plaque d'immatriculation.
8. Vérifier le couple de serrage des vis au bout de six mois / 1000 km d'utilisation.

P**INSTRUÇÕES DO MONTAGEM**

1. Desmontar as luzes traseiras e desligar os sensores de aproximação e a luz da matrícula.
2. Desmontar o pára-choques e o reforço metálico, e retirar o mesmo. Nos modelos diesel para retornar para coloc a parte do lado esquerdo determinado ao reforço metálico.
3. Para limpar a superfície dos feixes do veículo para aceder aos pontos da asseguaração.
4. Introduzir o engate no interior das
5. vigas, e apontar sem apertar com os parafusos indicados no esquema.
6. Centrar o engate e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
7. Colocar as luzes traseiras, pára-choques e desligar os sensores de aproximação e a luz da matrícula.
8. Rever o binário de aperto dos parafusos aos 6 meses / 1.000Km de uso.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA**Diesel**

PLANTILLA PARA EL CORTE DEL PARAGOLPES MAZDA 5 II



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:

DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL
PARAGOLPES

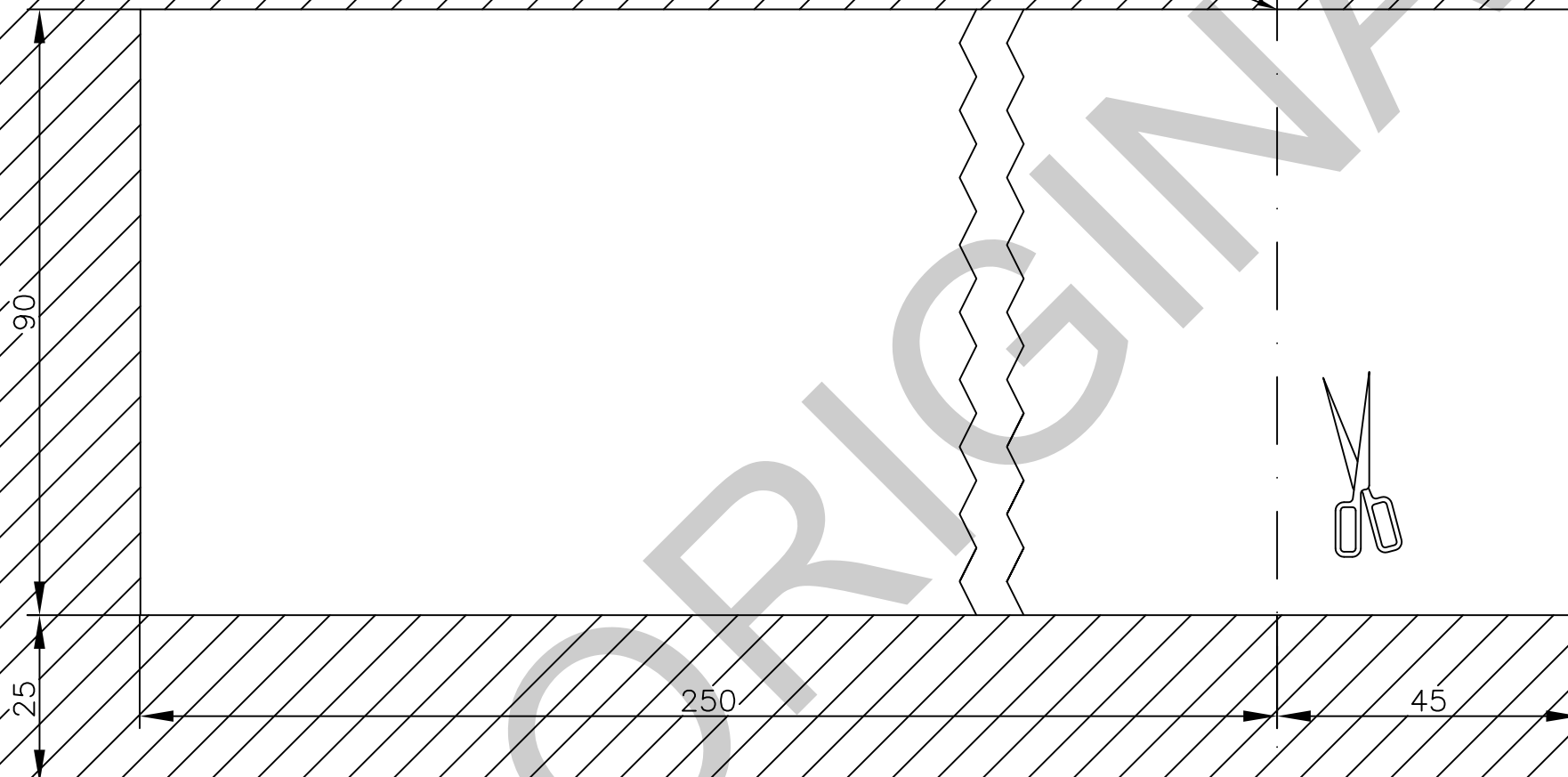
Escala:
1:1

UNIDADES EN
mm

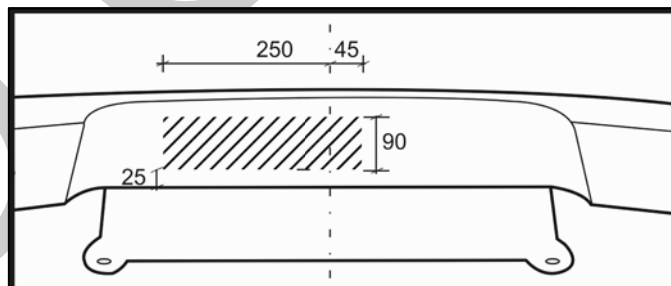
EE0394-EE1394 MAZDA 5 II
BOLA FIJA + EXTRAIBLE

Rev.
P1

LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



PLANTILLA PARA EL
CORTE DEL
PARAGOLPES
MAZDA 5 II



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:

DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL
PARAGOLPES

Escala:
1:1

UNIDADES EN
mm

EE4394 MAZDA 5 II
BOLA EXTRAIBLE VERTICAL

Rev.
P1